

**Germany-Bruchsal: Building-cleaning services**

OJ S 133/2016 13/07/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Bundeswehrdienstleistungszentrum Bruchsal

Postal address: Karlsruher Straße 25

Town: Bruchsal

Postal code: 76646

Country: Germany

For the attention of: Herrn Groh

E-mail: [bwdlzbruchsallogistik@bundeswehr.org](mailto:bwdlzbruchsallogistik@bundeswehr.org)

Telephone: +49 725198254-5350

Fax: +49 725198254-5359

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Unterhaltsreinigung in 5 Liegenschaften in Karlsruhe und Pforzheim-Huchenfeld.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Karlsruhe.

NUTS code DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

**Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

**Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 1 112 000 EUR

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Unterhaltsreinigung in 5 Bundeswehr-Liegenschaften. Die zu reinigenden Räume umfassen eine Fläche von ca. 27 000 m<sup>2</sup>, verteilt auf mehrere Gebäude verschiedenster Nutzung, z. B. Unterkünfte, Büros und Unterrichtsräume. Der Vertragsbeginn ist für den 1.1.2017 vorgesehen.

**II.1.6. CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1) Bescheinigung der zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde, aus dem hervorgeht, dass sich der Bieter weder ein Insolvenz-, Konkurs- oder gerichtliches Vergleichsverfahren eingeleitet wurde.

2) Kopie des Gewerbescheines bzw. Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregisters.

3) Auszug aus dem Strafregister, aus dem hervorgeht, dass gegen den Bieter kein rechtskräftiges Urteil aus Gründen verhängt wurde, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen bzw. Auszug aus dem Gewerberegister.

4) Vorlage einer Bescheinigung, aus der hervorgeht, dass der Bieter seinen Pflichten zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherungen geleistet hat.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1) Erklärung des Bieters mit Angabe des in den letzten 3 Jahren erzielten jährlichen Gesamtumsatzes.

2) Bankerklärung zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Bieters.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1) Zertifizierung nach dem Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001 ff.

2) Einhaltung des örtlich geltenden Tarifmindestlohnes.

3) Bei Präqualifizierung Angabe der Zertifikationsnummer.

4) Teilnahme an der Ortsbesichtigung.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

8/5331/S 0666

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 1.8.2016

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

28.8.2016 - 14:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.12.2016

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499-421

Fax: +49 2289499-163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.7.2016